



Economic and Social Council

Distr.: General
8 May 2023

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Forty-second session

Geneva, 21-25 August 2023

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
other proposals**

Correction of terminology – Pump room

Transmitted by the Informal Group of ADN Recommended Classification Societies*,**

I. Introduction

1. The Group of ADN Recommended Classification Societies calls attention to the fact that in the English text of the ADN different ways of writing "pump room" are being used: *pumproom / pump room / pump-room*.
2. It would be better to use a unique wording.

II. Proposal for correction

3. By similitude with the wording "engine room" the wording "pump room" is proposed.
4. Through the whole English text of ADN, the wordings "pumproom" and "pump-room" shall be replaced by "pump room" and the wordings "pumprooms" and "pump-rooms" shall be replaced by "pump rooms".

* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/19

** A/77/6 (Sect. 20), table 20.6.

